

xceed®



EX20HGN
EX20HGN.1
EX20HGN.2

2000W Heat gun	EN	5
2000W Hete lucht pistool	NL	12
Décapeur thermique 2000W	FR	18
2000W Varmepistol	DK	24
2000W Värmepistol	SV	30
2000W Varmepistol	D	36

ORIGINAL INSTRUCTIONS	EN
OORSPRONKELIJKE GEBRUIKSAANWIJZING	NL
NOTICE ORIGINALE	FR
ORIGINAL BRUGSANVISNING	DK
BRUKSANVISNING I ORIGINAL	SV
ORIGINALBETRIEBSANLEITUNG	D



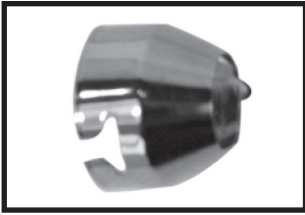


Fig.1



Fig.2



Fig.3



Fig.4

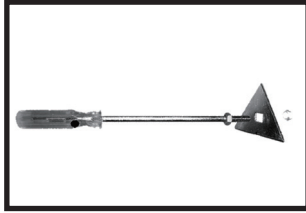


Fig.5

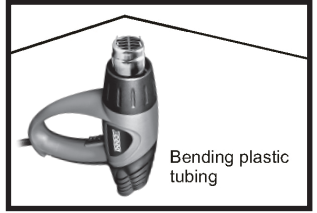


Fig.6

Bending plastic
tubing

GENERAL SAFETY WARNINGS



WARNING! Read all safety warnings and all instructions. Failure to follow the warnings and instructions may result in electric shock, fire and/or serious injury.

Save all warnings and instructions for future reference.

- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.
- Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance. If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.

ADDITIONAL SAFETY INSTRUCTIONS FOR YOUR HEAT GUN

1. A fire may result if the appliance is not used with care, therefore
 - Be careful when using the appliance in place where there are combustible materials or gases, extreme caution must be taken to prevent fire or explosion;
 - Do not apply to the same place for a long time;
 - Do not use in presence of an explosive atmosphere;
 - Be aware that heat may be conducted to combustible materials that are out of sight;
 - Place the appliance on its stand after use and allow it to cool down before storage;
 - Do not leave the appliance unattended when it is switched on.
2. **Always place the appliance on its stand after use and allow it to cool down before storage** and never touch the heat deflector.

SYMBOLS



Read operator's manual



Double insulation



Warning



Wear eye protection



Wear dust mask



Waste electrical products should not be disposed of with household waste.

Please recycle where facilities exist. Check with your Local Authority or retailer for recycling advice.

COMPONENT LIST

1. HEAT OUTLET
2. GUARD SLEEVE
3. MAIN BODY
4. COOL AIR INLET
5. TWO SETTINGS POWER SWITCH
6. AC MAINS LEAD
7. SHAVE HOOK *
8. CONCENTRATOR NOZZLE *
9. FLAT NOZZLE *
10. HOOK NOZZLE *
11. GLASS PROTECTION NOZZLE *

*Not all the accessories illustrated or described are included in standard delivery.

TECHNICAL DATA

Voltage:	230V~50Hz
Power input:	2000W
Temperature:	I = 350°C 300L/min II = 550°C 500L/min
Protection class:	IP/II
Machine weight:	0.7kg

ACCESSORIES

	EX20HGN	EX20HGN.1	EX20HGN.2
Shave hook	1	1	1
Concentrator Nozzle	1	/	1
Flat Nozzle	1	/	1
Hook Nozzle	1	/	1
Glass protection nozzle	1	/	1

We recommend that you purchase your accessories from the same store that sold you the tool. Refer to the accessory packaging for further details. Store personnel can assist you and offer advice.

OPERATING



NOTE: Before using the tool, read the instruction book carefully.

INTENDED USE

The unit is intended for the forming and welding of plastic, removal of paint and warming of heat-shrinkable tubing. It is also suitable for soldering and tinning, loosening of adhesive joints and the defrosting of water lines.

1. HEAT SETTINGS:

The heat Gun has two settings:

1. Low heat - for use where the workpiece or surroundings must not be allowed to get too hot. Setting: 350°C.
2. High heat - For faster heat up time of the workpiece where you can also operate the gun at a greater distance. Setting: 550°C.

2. OPERATION

Before starting the job it is advisable to test the workpiece for the ideal temperature to use. The table below gives an indication of the likely heat settings required but always start with the low heat setting.

The distance between the nozzle and the workpiece will vary according to the material being worked on but this should always be at least 50mm (2inch) or more on either heat setting.

All applications, with the exception of removing paint from the window frames, can be performed without using a nozzle, however for best results nozzles are recommended.

3. SUGGESTED RATINGS

Paint Stripping	High Setting
Defrosting Pipes	High Setting
Bending Plastic	Low Setting
Heat Shrinking Plastic	Low Setting

4. NOZZLES

The heat gun can be used with 4 different shaped nozzles which can be used as follows:

1) Concentrator Nozzle (See Fig.1)

This nozzle directs a concentrated heat flow to the workpiece. It is ideal for use when removing paint in awkward corners, crevices, mouldings, beading, architraves or whenever precise paint removal is required.

2) Flat Nozzle (See Fig.2)

This nozzle directs a long narrow heat pattern to the work piece, and is ideal for removing paint or varnish from large flat surfaces such as skirting boards, doors, stairs etc. It should be used in conjunction with a flat scraper. Vinyl tiles can be removed by softening the tile and adhesive.

3) Glass Protection Nozzle (See Fig.3)

This nozzle deflects the heat away from glass or other fragile areas and back onto the workpiece.

4) Hook Nozzle (See Fig.4)

This nozzle disperses the heat flow evenly around the whole workpiece. It is ideal for defrosting frozen pipes, soldering pipe work, bending plastics and heat-shrinking electrical parts.

5) Shave hook (See Fig.5)

Take the handle from the set, remove the nut from the end, fit the triangle blade in place by refitting and tightening the nut. The triangular shave hook is ideal for stripping paint from flat wooden surface and edges.

Remember to clean the blade after use with wirewool and lightly oil before storing.

5. REMOVING PAINT

Choose the required nozzle and fit onto the heat outlet. Select the scraper or shave hook required. Hold the gun with the nozzle approximately 50mm (2inch) from the surface of the paintwork and start with the lower heat setting move it slowly backwards and forwards until the

paint blisters and bubbles. Immediately remove the paint with the scraper or shave hook. Aim to heat the paint just ahead of the scraper so that you can develop a continuous action. Do not heat the paint for too long, as this will burn the paint making it difficult to remove.

Most stickers can also be removed from paintwork by using the heat to soften the adhesive. Be careful not to direct the heat for too long if you are trying just to remove the stickers, as this will blister the paint.

6. REMOVING PAINT FROM WINDOW FRAMES

Always use the glass protection nozzle. Ensure you have the nozzle facing the correct way to deflect the heat away from the glass before you switch on. Rotate the gun or nozzle 90° as you move to horizontal or vertical bead. Allow nozzle to cool before attempting to turn it. Paint can be removed from profile surfaces by using a shave hook and/or a soft wire brush.



WARNING: Glass can break easily.

7. DEFROSTING FROZEN PIPES

Choose the Hook nozzle and fit over the heat outlet. Always heat from one or other end of the frozen portion, not from the middle.



WARNING: Do not attempt to defrost PVC pipes. Always check that it is a water pipe and not a gas pipe. Do not heat a gas pipe.

8. SHRINK SEATING ELECTRICAL CABLES

Choose the Hook nozzle and fit over heat outlet. Select a heat-shrinkable sleeve with a diameter matching that of the workpiece. Evenly heat the sleeve.

9. WELDING PLASTICS

Choose the Concentrator or Deflector nozzle and fit over heat outlet. The

materials being welded together must be of exactly the same type of plastic. The areas being welded must be clean and grease-free. Heat the seam until the plastic becomes tacky, then apply the other surface.



WARNING: Plastic can very quickly change from being tacky into becoming liquid. Beware of burns from hot plastic. Do not remove molten plastic from a burn. Run under cold water and seek medical advice.

10. BENDING PLASTIC TUBE (See Fig.6)

Choose the Hook nozzle and fit over heat outlet. Turn the gun upside down and place on its clip stand so that it is resting on a secure bench with the nozzle pointing upwards, see picture. To avoid buckling or kinking the tube, fill the tube with dry sand and seal at both ends. Heat the tube evenly by moving from side to side and bend to required shape.



WARNING: Protect hands from heat.

MAINTENANCE

Remove the plug from the socket before carrying out any adjustment, servicing or maintenance.

There are no user serviceable parts in your power tool. Never use water or chemical cleaners to clean your power tool. Wipe clean with a dry cloth. Always store your power tool in a dry place. Keep the motor ventilation slots clean. Keep all working controls free of dust. Occasionally you may see sparks through the ventilation slots. This is normal and will not damage your power tool.

If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.

TROUBLE SHOOTING

1. If your heat gun will not operate, check the power at the mains plug.
2. If the outlet of the heat gun very hot, pls rest until cold.
3. If a fault can not be rectified return the gun to an authorized dealer for repair.

ENVIRONMENTAL PROTECTION



Waste electrical products should not be disposed of with household waste. Please recycle where facilities exist. Check with your Local Authority or retailer for recycling advice.

PLUG REPLACEMENT (UK & IRELAND ONLY)

If you need to replace the fitted plug then follow the instructions below.

IMPORTANT

The wires in the mains lead are colored in accordance with the following code:

BLUE = NEUTRAL

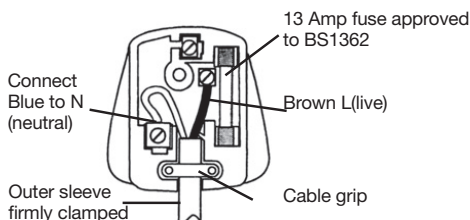
Brown = Live

As the colors of the wires in the mains lead of this appliance may not correspond with the colored markings identifying the terminals in your plug, proceed as follows. The wire which is colored blue must be connected to the terminal which is marked with N. The wire which is colored brown must be connected to the terminal which is marked with L.



WARNING: Never connect live or neutral wires to the earth terminal of the plug. Only fit an approved 13A BS1363/A plug and the correct rated fuse.

NOTE: If a moulded plug is fitted and has to be removed take great care in disposing of the plug and severed cable, it must be destroyed to prevent engaging into a socket.



DECLARATION OF CONFORMITY

We,

POSITEC Germany GmbH

**Postfach 32 02 16, 50796 Cologne,
Germany**

Declare that the product,

Description: **Heat gun**

Type: **EX20HGN, EX20HGN.1 EX20HGN.2**

Complies with the following Directives,

2014/35/EU, 2014/30/EU,

2011/65/EU & (EU)2015/863

Standards conform to,

EN 60335-1

EN 60335-2-45

EN 62233

EN 55014-1

EN 55014-2

EN 61000-3-2

EN 61000-3-3



Suzhou 2016/03/08

Allen Ding

Deputy Chief Engineer, Testing & Certification

ALGEMENE VEILIGHEIDSWAARSCHUWINGEN



WAARSCHUWING! Lees alle instructies zorgvuldig door. Indien u zich niet aan alle onderstaande instructies houdt, kan dat leiden tot een elektrische schok, brand en/of ernstig letsel.

Bewaar alle waarschuwingen en instructies voor latere naslag.

Dit toestel kan worden gebruikt door kinderen van 8 jaar en ouder en personen met lichamelijke, zintuiglijke of mentale beperkingen of met gebrek aan ervaring en kennis, mits ze onder toezicht staan of de nodige instructies voor een veilig gebruik van het apparaat hebben ontvangen en als ze de gevaren hiervan begrijpen. Kinderen mogen niet met het apparaat spelen. Het reinigen en het gebruikersonderhoud mogen niet zonder toezicht worden uitgevoerd door kinderen.

Is het netsnoer beschadigd, moet het worden vervangen door de fabrikant, de reparatiedienst of een ander bevoegde persoon, zodat gevaren worden voorkomen.

AANVULLENDE VEILIGHEIDSINSTRUCTIES VOOR UW HETELUCHTPISTOOL

1. Wordt het apparaat niet met zorg gebruikt, kan dit brand tot gevolg hebben, dus:
 - Wees voorzichtig bij gebruik van dit apparaat in omgevingen met brandbare materialen of gassen. Wees uiterst voorzichtig, zodat brand en explosies worden voorkomen.
 - Richt het apparaat niet langdurig op dezelfde plaats;
 - Werk niet in de buurt van licht ontvlambare gassen of materialen;
 - De warmte kan eventueel onzichtbare brandbare delen bereiken;
 - Laat het vóór het opbergen apparaat volledig afkoelen;
 - Laat het apparaat niet onbewaakt achter als het is ingeschakeld;
2. **Plaats het apparaat na gebruik altijd in de houder, laat vóór het opbergen afkoelen en raak het mondstuk nooit aan.**

SYMBOLLEN



Lees de gebruiksaanwijzing



Dubbele isolatie



Waarschuwing



Draag oogbescherming



Draag een stofmasker



Afgedankte elektrische producten mogen niet bij het normale huisafval terechtkomen. Breng deze producten indien mogelijk naar een recyclecentrum bij u in de buurt. Vraag de verkoper of de gemeente informatie en advies over het recyclen van elektrische apparatuur.

ONDERDELENLIJST

1. HITTE-UITLAAT
2. BESCHERMEDE HULS
3. APPARAATBEHUIZING
4. KOELE LUCHT INLAAT
5. TWEE STANDEN VERMOGENSSCHAKELAAR
6. AC STROOMKABEL
7. SCHRAAPHAAK *
8. CONCENTREREND MONDSTUK *
9. GLASBESCHERMEND MONDSTUK *
10. HOEKIG MONDSTUK *
11. VLAK MONDSTUK *

*Sommige afgebeelde of beschreven toebehoren worden niet meegeleverd.

TECHNISCHE GEGEVENS

Nominale Spanning	230V~50Hz
Nominale Input:	2000W
Luchttemperatuur:	I = 350°C 300L/min II = 550°C 500L/min
Beschermingsklasse	IP/II
Gewicht:	0.7kg

TOEBEHOREN

	EX20HGN	EX20HGN.1	EX20HGN.2
Schraaphaak	1	1	1
Concentrerend mondstuk	1	/	1
Glasbeschermend mondstuk	1	/	1
Hoekig mondstuk	1	/	1
Vlak mondstuk	1	/	1

Wij adviseren u alle accessoires te kopen in de winkel waar u het gereedschap heeft gekocht. Kijk op de verpakking van het accessoire voor meer informatie. Ook het winkelpersoneel kan u helpen en adviseren.

BEDIENINGSINSTRUCTIES



OPMERKING: Lees voor het gebruik van het gereedschap aandachtig het instructieboekje.

GEBRUIK VOLGENS BESTEMMING

Het apparaat is bestemd voor het vormen en lassen van kunststof, het verwijderen van verflagen en het verwarmen van krimprouwen. Het is eveneens geschikt voor soldeer- en vertinwerk, het losmaken van lijmverbindingen en het ontdooien van waterleidingen.

1. HITTE-INSTELLINGEN:

Het heteluchtpistool heeft twee instellingen:

1. Lage stand – voor gebruik waarbij het te bewerken voorwerp of de omgeving niet te heet mogen worden. Op deze stand wordt het apparaat 662F (350°C).
2. Hoge stand – Om het te bewerken voorwerp sneller op te laten warmen, en gebruik op grotere afstanden. Op deze stand wordt het apparaat 1022F (550°C).

2. GEBRUIK

Voor u het werk begint is het aan te raden eerst het te bewerken voorwerp te testen op de best te gebruiken temperatuur. Onderstaande tabel geeft een indicatie van de waarschijnlijk benodigde hitte-instellingen, maar begin altijd op de lage stand.

De afstand tussen het mondstuk en het te bewerken voorwerp varieert naar gelang het materiaal dat bewerkt moet worden. Het moet echter altijd minstens 50 mm zijn bij beide hitte-instellingen.

Alle toepassingen, met uitzondering van het verwijderen van verf van kozijnen, kunnen worden gebruikt zonder een mondstuk te gebruiken. Voor het beste resultaat is het echter aanbevolen een mondstuk te gebruiken.

3. BENODIGDE STANDEN

Verfverwijdering	Hoge stand
Ontdooien leidingen	Hoge stand
Plastic buigen	Lage stand
Plastic doen krimpen	Lage stand

4. MONDSTUKKEN

De set is voorzien van 4 mondstukken met een verschillende vorm, die als volgt gebruikt kunnen worden:

1) Concentrerend Mondstuk (Zie Fig.1)

Dit mondstuk richt een geconcentreerde hittevloei naar het te bewerken voorwerp. Dit is ideaal om verf te verwijderen in lastige hoeken, gaten, vormen, lijsten, architraven of wanneer anders nauwkeurig verf moet worden verwijderd.

2) Vlak Mondstuk (Zie Fig.2)

Dit mondstuk richt een lange, nauwe hittestraal naar het te bewerken voorwerp, dit is ideaal om verf of vernis te verwijderen van grote, vlakke oppervlakken als plinten, deuren, trappen, etc. Het moet samen met een vlakke schrapper worden gebruikt. Vinyltegels kunnen worden verwijderd door de tegel en het plaksel te verzachten.

3) Glasbeschermend Mondstuk (Zie Fig.3)

Dit mondstuk houdt de hitte weg van glas of andere breekbare vlakken, en geleid de hitte naar het te bewerken voorwerp.

4) Hoekig Mondstuk (Zie Fig.4)

Dit mondstuk verdeelt de hitte gelijk over het gehele te bewerken voorwerp. Het is ideaal om bevroren leidingen te ontdooien, leidingen te solderen, plastic te buigen en elektrische onderdelen door hitte te laten krimpen.

5) Schaafhaak (Zie Fig.5)

Haal het handvat van de set, verwijder de moer aan het eind, pas het driehoekige blad in en zet de moer weer vast. De driehoekige schaafhaak is ideaal om verf te verwijderen van vlakke houten oppervlakken en randen. Vergeet niet na gebruik het blad schoon te maken met gaaswol en licht in te oliën voor opslag.

5. VERF VERWIJDEREN

Kies het benodigde mondstuk en pas dit op de hitte-uitlaat. Kies de benodigde schraper of schaafhaak. Houd het pistool met het mondstuk op ongeveer 50 mm van het oppervlak van het verfwerk en begin met de lagere hittestand. Beweeg het pistool rustig naar voor en achter totdat de verf begint te bladderen en bubbelen. Verwijder de verf meteen met de schraper of de schaafhaak. Richt zó, dat de verf voor de schraper verhit wordt, zodat u constant door kunt gaan. Verhit de verf niet te lang, dit doet de verf verbranden en maakt het lastig te verwijderen.

Ook de meeste stickers kunnen worden verwijderd van verfwerk. Door de hitte te gebruiken raakt het plaksel los. Richt niet te lang op het zelfde vlak als u slechts stickers wil verwijderen, dit doet de verf bladderen.

6. VERF VERWIJDEREN VAN VENSTERS

Gebruik altijd het glasbeschermende mondstuk. Zorg ervoor dat het mondstuk de juiste kant op gericht staat om de hitte van het glas weg te geleiden. Draai het pistool of het mondstuk 90° als u naar een horizontale of verticale stand verandert. Laat het mondstuk afkoelen voor u het draait. Verf kan worden verwijderd van oppervlakken met profiel door een schaafhaak en/of een zachte borstel te gebruiken.



WAARSCHUWING: Glas breekt gemakkelijk.

7. BEVROREN LEIDINGEN ONTDOOIEN

Kies het hoekige mondstuk en pas het over de hitte-uitlaat. Warm altijd vanaf het ene uiteinde van het bevroren gedeelte naar het andere, nooit vanuit het midden.



WAARSCHUWING: Probeer geen PVC leidingen te ontdooien.

Controleer altijd dat het een waterleiding is en geen gasleiding. Verhit een gasleiding niet.

8. ELEKTRISCHE KABELHULZEN KRIMPEN

Kies het hoekige mondstuk en pas dit over de hitte-uitlaat. Kies een door hitte krimpbare huls met een diameter gelijk aan het te bewerken voorwerp. Verhit de huls gelijkmatig.

9. PLASTIC LASSEN

Kies het concentrerende of het deflecterende mondstuk en pas het over de hitte-uitlaat. De materialen die gelast worden moeten van exact het zelfde soort plastic zijn gemaakt. De te lassen vlakken moeten schoon en vetvrij zijn. Verhit de naad tot het plastic plakkerig wordt, voeg dan het andere oppervlak toe.



WAARSCHUWING: Plastic kan zeer snel van een plakkerige toestand overgaan op vloeistof. Pas op voor brandwonden van heet plastic. Verwijder gesmolten plastic niet van een brandwond. Houd de wond zo snel mogelijk onder koud water en raadpleeg uw dokter.

10. EEN PLASTIC PIJP BUIGEN (Zie Fig.6)

Kies het hoekige mondstuk en pas het over de hitte-uitlaat. Draai het pistool ondersteboven en plaats het op het klemmende voetstuk, zodat het op een veilige ondergrond rust met het mondstuk omhoog gericht, zie de illustratie. Om kromtrekken of kinken van de pijp te voorkomen kunt u de pijp vullen met droog zand en aan beide kanten dicht maken. Verhit de pijp gelijkmatig door van kant tot kant te bewegen en buig de pijp dan naar de benodigde vorm.



WAARSCHUWING: Bescherm uw handen tegen hitte.

ONDERHOUD

Trek de voedingskabel uit de aansluiting voordat u eventuele aanpassingen,

reparaties of onderhoud uitvoert.

Dit elektrische gereedschap hoeft niet extra gesmeerd of onderhouden te worden. Dit gereedschap bevat geen onderdelen waaraan de gebruiker onderhoud kan of moet uitvoeren. Gebruik nooit water of chemische reinigingsmiddelen voor het schoonmaken van uw elektrische gereedschap. Veeg het schoon met een droge doek. Bewaar uw elektrische gereedschap altijd op een droge plek. Houd de ventilatiegaten van de motor schoon. Houd alle bedieningselementen vrij van stof. Er kunnen vonken zichtbaar zijn in de ventilatiegaten. Dit is normaal en leidt niet tot beschadiging van uw gereedschap. Is de voedingskabel beschadigd, dan moet hij, om risico te voorkomen, worden vervangen door de fabrikant, zijn vertegenwoordiger of een ander bevoegd persoon.

OPLOSSING PROBLEMEN

1. Als uw heteluchtpistool niet werkt moet u eerst controleren of de stekker in het stopcontact zit.
2. Als de uitlaat van het heteluchtpistool erg heet is, moet u die laten afkoelen tot deze koud is.
3. Als een defect niet kan worden verholpen brengt u het heteluchtpistool terug naar een gekwalificeerde reparateur.

BESCHERMING VAN HET MILIEU

 Afgedankte elektrische producten kunt u niet met het normale huisafval weggooien. Breng deze producten, indien mogelijk, naar een recyclecentrum bij u in de buurt. Vraag de verkoper of de gemeente naar informatie en advies over het recyclen van elektrische producten.

CONFORMITEITVERKLARING

Wij,

POSITEC Germany GmbH

Postfach 32 02 16, 50796 Cologne, Germany

Verklaren dat het product,

Beschrijving: **Hete lucht pistool**

Type: **EX20HGN, EX20HGN.1**

EX20HGN.2

Overeenkomt met de volgende richtlijnen,
**2014/35/EU, 2014/30/EU,
2011/65/EU & (EU)2015/863**

Standaards in overeenstemming met,

EN 60335-1

EN 60335-2-45

EN 62233

EN 55014-1

EN 55014-2

EN 61000-3-2

EN 61000-3-3



Suzhou 2016/03/08

Allen Ding

Plaatsvervangend Chief Ingenieur, Testen
en Certificering

AVERTISSEMENTS DE SÉCURITÉ GÉNÉRAUX



AVERTISSEMENT! Lire toutes les instructions. Si les instructions ne sont pas respectées, il existe un risque de décharges électriques, d'incendie et/ou de blessures graves.

Conservez tous les avertissements et les instructions pour future référence.

Conservez tous les avertissements et les instructions pour future référence.

- Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés de 8 ans et plus et des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites, ou présentant un manque d'expérience et de connaissances, si elles sont sous surveillance ou formées à l'utilisation de l'appareil en toute sécurité et comprennent les risques qu'il entraîne.

Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. L'entretien et le nettoyage ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.

- Les enfants doivent être surveillés pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.

Si l'alimentation est endommagée, elle doit être remplacée par le fabricant, son agent de maintenance ou une personne qualifiée de façon similaire, afin d'éviter tout danger.

INSTRUCTIONS DE SECURITE SUPPLEMENTAIRES POUR VOTRE PISTOLET THERMIQUE

1. Un incendie peut survenir si l'appareil n'est pas utilisé avec soin, par conséquent
 - Faites attention lorsque vous utilisez cet appareil dans les endroits où se trouvent des substances ou gaz combustibles. Vous devez prendre de grandes précautions pour éviter les incendies ou les explosions;
 - Ne jamais diriger l'appareil sur un unique point pendant une trop longue période;
 - D Ne pas travailler à proximité de gaz ou de matériaux facilement inflammables;
 - La chaleur peut se propager par conduction à des pièces combustibles ou inflammables hors du champ de vision ou de la vue de l'opérateur;
 - Laisser refroidir complètement l'appareil avant de le ranger. La buse encore brûlante ou échauffée peut causer des dégâts;
 - Ne pas laisser l'appareil en marche sans surveillance.
2. **Laisser refroidir complètement l'appareil avant de le ranger.** La buse encore brûlante ou échauffée peut causer des dégâts.

SYMBOLES



Lire le mode d'emploi



Double isolation



Avertissement



Porter des lunettes de protection



Porter un masque anti-poussière



Les déchets d'équipements électriques et électroniques ne doivent pas être déposés avec les ordures ménagères. Ils sont collectés pour être recyclés dans des centres spécialisés. Consultez les autorités locales ou votre revendeur pour obtenir des renseignements sur l'organisation de la collecte.

LISTE DES COMPOSANTS

1. SORTIE DE CHALEUR
2. DOUILLE DE GARDE
3. CORPS PRINCIPAL
4. ENTRÉE D'AIR FRAIS
5. COMMUTATEUR DE PUISSANCE À DEUX TEMPS
6. AC FIL DE FORCES
7. CROCHET RASAGE *
8. BEC CONCENTRATEUR *
9. BEC PLAT *
10. BEC CROCHET *
11. BEC DE PROTECTION EN VERRE *

*Les accessoires reproduits ou décrits ne sont pas tous compris avec le modèle standard livré.

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

Tension:	230V~50Hz
Puissance absorbée:	2000W
Température:	I = 350°C 300L/min II = 550°C 500L/min
Double isolation:	□/II
Poids:	0.7kg

ACCESSOIRES

	EX20HGN	EX20HGN.1	EX20HGN.2
Crochet rasage	1	1	1
Bec concentrateur	1	/	1
Bec plat	1	/	1
Bec crochet	1	/	1
Bec de protection en verre	1	/	1

Nous recommandons d'acheter tous les accessoires dans le magasin où l'outil a été acheté. Reportez vous à l'emballage pour de plus amples informations. Le personnel du magasin peut apporter aide et conseils.

FONCTIONNEMENT



REMARQUE: Avant d'utiliser cet outil, lire attentivement les instructions.

UTILISATION CONFORME

Cet appareil a été conçu pour le façonnage à chaud, le soudage de certaines matières plastiques, le décapage des peintures, la pose des gaines thermo-rétractable. Il peut également être utilisé pour le brasage et l'étamage, le décollage d'assemblages collés et le dégivrage de conduites d'eau.

1. ARRANGEMENTS POUR CHALEUR:

Le pistolet de chaleur a deux arrangements:

1. La chaleur basse- pour l'usage où on ne doit pas trop chauffer l'objet ou les environnements. Arrangement: 662F (350°C).
2. La chaleur élevée - pour chauffer plus rapidement l'objet où vous pouvez également actionner le pistolet à une plus grande distance. Arrangement: 1022F (550°C).

2. FONCTIONNEMENT

Avant de commencer, il est recommandé d'examiner l'objet pour la température idéale à employer. La table ci-dessous donne une indication des arrangements probables de la chaleur exigés mais toujours débiter avec l'arrangement de chaleur basse.

La distance entre le bec et l'objet changera selon le matériel, mais ceci devrait toujours être au moins 50mm (2pouces) ou plus sur l'un ou l'autre arrangement de la chaleur.

Toutes les applications, sauf pour enlever la peinture des armatures de fenêtre, peuvent être exécutées sans le bec, toutefois pour les meilleurs résultats des becs sont recommandés.

3. ESTIMATIONS SUGGÉRÉES

Enlever la peinture	Chaleur élevée
Dégivrage de tuyaux	Chaleur élevée
Recourbement de plastique	Chaleur basse
Rétrécissement de plastique	Chaleur basse

4. BECS

Le kit est fourni avec 4 différents becs formés, qui peuvent être employés comme suit:

1) Bec Concentrateur (Voir Fig.1)

Ce bec dirige un écoulement de la chaleur concentré vers l'objet. Il est idéal pour enlever la peinture dans les coins maladroits, des crevasses, des bâtis, perlant, des architraves ou quand l'enlèvement précis de peinture est exigé.

2) Bec Plat (Voir Fig.2)

Ce bec guide un long flux étroit de chaleur sur la pièce à travailler, et est idéal pour enlever la peinture ou le vernis de grandes surfaces planes, telles que les plinthes, portes, escaliers, etc. Il doit être utilisé conjointement à un décapeur plat. Des carreaux vinyliques peuvent être enlevés en raison du ramollissement du carreau et de l'adhésif.

3) Bec Protecteur En Verre (Voir Fig.3)

Ce bec guide la chaleur loin du verre ou d'autres secteurs fragiles sur l'objet.

4) Bec Crochet (Voir Fig.4)

Ce bec disperse l'écoulement de la chaleur équitablement autour de l'objet entier. Il est idéal pour dégivrer les pipes congelées, la soudure de tuyaux, les recourbements de plastiques et le rétrécissement de pièces électriques.

5) Bec Rasage (Voir Fig.5)

Prenez la poignée de l'ensemble, enlevez l'écrou de l'extrémité, adaptez la lame triangulaire en place en remontant et en serrant l'écrou. Le crochet triangulaire de rasage est idéal pour enlever la peinture des surfaces et des bords en bois plats. Souvenez-vous de nettoyer la lame après utilisation de lame avec la paille de fer et huiler légèrement avant le stockage.

5. ENLEVER LA PEINTURE

Choisissez le bec requis et adaptez-le sur la sortie de la chaleur. Choisissez le racleur ou le crochet de rasage requis. Tenez le pistolet avec le bec approximativement 50mm (2pouces) de la surface de peinture et commencez à chaleur basse par un mouvement de l'arrière à l'avant, jusqu'à ce que la peinture boursoufle et bouillonne. Enlevez immédiatement la peinture avec le racleur ou le crochet de rasage. Visez à chauffer la peinture juste en avant du racleur de sorte que vous puissiez développer une action continue. Ne chauffez pas la peinture pour trop long, car ceci brûlera la peinture le rendant difficile à enlever.

La plupart des autocollants peuvent également être enlevés de la peinture en employant la chaleur pour ramollir l'adhésif. Faites attention à ne pas diriger la chaleur pour trop long si vous essayez juste d'enlever les autocollants, car ceci boursoufflera la peinture.

6. ENLEVER LA PEINTURE DES ARMATURES DE FENÊTRES

Employez toujours le bec de protection en verre. Assurez-vous que vous avez le bec faisant face à la manière correcte pour guider la chaleur loin du verre avant de mettre en marche. Tournez le pistolet ou bec à 90° comme vous vous déplacez à la position horizontale ou verticale. Permettez au bec de se refroidir avant d'essayer de le tourner. La peinture peut être enlevée des surfaces de profil en employant un crochet de rasage et/ou une brosse métallique molle.

 **ATTENTION: Le verre peut se briser facilement.**

7. DÉGIVRAGE DE TUYAUX CONGELÉS

Choisissez le bec de crochet et adaptez-le au-dessus de la sortie de la chaleur. Toujours chauffer d'une ou de l'autre extrémité de la partie gelée, pas du milieu.



ATTENTION: N'essayez pas de dégivrer des tuyaux en PVC. Vérifiez toujours que c'est une conduite d'eau et pas de gaz. Ne chauffez pas un tuyau de gaz.

8. RÉTRÉCISSEMENT POSANT DES CÂBLES ÉLECTRIQUES

Choisissez le bec de crochet et adaptez la sortie finie de la chaleur. Choisissez une douille thermo-rétrécissable avec un diamètre comme celle de l'objet. Chauffez équitablement la douille.

9. SOUDURE DE PLASTIQUE

Choisissez le bec de concentrateur ou de défecteur et adaptez-le à la sortie de chaleur. Les matériaux étant soudés ensemble doivent être exactement du même type de plastique. Les secteurs étant soudés doivent être propres et sans graisse. Chauffez la couture jusqu'à ce que le plastique devienne visqueux, puis appliquez l'autre surface.



ATTENTION: Le plastique peut changer très rapidement de la forme visqueuse à liquide. Prenez garde des brûlures causées par le plastique chaud. N'enlevez pas le plastique fondu d'une brûlure. Coulez sous l'eau froide et cherchez le conseil médical.

10. RECOURBEMENT DE TUBE EN PLASTIQUE (Voir Fig.6)

Choisissez le bec de crochet et adaptez-le à la sortie de chaleur. Tournez le pistolet à l'envers et placez-le sur son stand d'agrafe de sorte qu'il se repose solidement sur un banc avec le bec se dirigeant vers le haut, voir l'image. Pour éviter de boucler ou nouer le tube, remplissez le tube avec du sable sec et bouclez les deux extrémités. Chauffez le tube équitablement en se déplaçant de l'un côté à l'autre et pliez à la forme requise.



ATTENTION: Se protéger les mains de la chaleur.

ENTRETIEN

Retirer la fiche de la prise avant de procéder à un réglage, une réparation ou un entretien.

L'outil motorisé ne requiert pas de graissage ou d'entretien supplémentaire. Il n'y a pas de pièces réparables par l'utilisateur dans cet outil. Ne jamais utiliser d'eau ou de nettoyants chimiques pour nettoyer l'outil. Nettoyer avec un chiffon sec. Toujours conserver l'outil motorisé dans un endroit sec. Maintenir les fentes de ventilation du moteur propres. Empêcher que les commandes de marche soient couvertes de sciure. Il est normal que des étincelles soient visibles dans les fentes de ventilation, cela n'endommagera pas l'outil motorisé.

Si l'alimentation est endommagée, elle doit être remplacée par le fabricant, son agent de maintenance ou une personne qualifiée de façon similaire, afin d'éviter tout danger.

DÉPANNAGE

1. Si votre pistolet de chaleur ne fonctionne pas, vérifiez la puissance à la prise.
2. Si la sortie du pistolet de chaleur devient très chaud, laissez refroidir.
3. Si un défaut ne peut pas être rectifié, retournez le pistolet de chaleur à un revendeur autorisé pour la réparation.

PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT



Les déchets d'équipements électriques et électroniques ne doivent pas être déposés avec les ordures ménagères. Ils sont collectés pour être recyclés dans des centres spécialisés. Consultez les autorités locales ou votre revendeur pour obtenir des renseignements sur l'organisation de la collecte.

DÉCLARATION DE CONFORMITÉ

Nous,
POSITEC Germany GmbH
Postfach 32 02 16, 50796 Cologne,
Germany

Déclarons ce produit,
Description: **Décapeur thermique**
Modèle: **EX20HGN, EX20HGN.1**
EX20HGN.2

Conforme aux directives suivantes,
2014/35/EU, 2014/30/EU,
2011/65/EU & (EU)2015/863

Et conforme aux normes,
EN 60335-1
EN 60335-2-45
EN 62233
EN 55014-1
EN 55014-2
EN 61000-3-2
EN 61000-3-3



Suzhou 2016/03/08
Allen Ding
Ingénieur en chef adjoint, Essais &
Certification

GENERELLE ADVARSLER I FORBINDELSE



ADVARSEL! Læs samtlige anvisninger. Manglende overholdelse af nedenstående anvisninger kan resultere i elektrisk stød, brand og/eller alvorlig personskade.

Gem alle advarsler og instruktioner til fremtidig brug.

Dette apparat kan bruges af børn i alderen fra 8 år og derover samt personer med nedsatte fysiske, sensoriske eller mentale evner eller manglende erfaring og viden, hvis de er blevet vejledt eller instrueret i brugen af apparatet på en sikker måde og forstår de eventuelle farer. Børn må ikke lege med apparatet. Rengøring og vedligeholdelse må ikke foretages af børn uden opsyn.

Hvis forsyningsledningen er beskadiget, skal den udskiftes af fabrikanten, deres serviceagent, eller en kvalificeret person for at undgå skader.

YDERLIGERE SIKKERHEDSANVISNINGER FOR VARMEPISTOLEN

1. Der kan opstå brand, hvis ikke værktøjet bruges med betænkelighed, derfor
 - Vær forsigtig, når du bruger dette apparat på steder med brandfarlige materialer og gasser. Pas meget på for at undgå brand eller eksplosion;
 - Maskinen må ikke rettes mod det samme sted i længere tid;
 - Undgå arbejde i nærheden af let antændelige gasser eller materialer.
 - Varme kan nå hen til brændbare dele, som befinder sig uden for almindelig synsvidde;
 - Maskinen skal være helt kold, før den stilles til opbevaring. Den varme dyse kan anrette skader;
 - Maskinen skal altid være under opsyn, når den benyttes.
2. **Maskinen skal være helt kold, før den stilles til opbevaring.** Den varme dyse kan anrette skader.

SYMBOLER



Læs brugsanvisningen



Dobbeltisolering



Advarsel



Bær øjenværn



Bær støvmaske



Affald af elektriske produkter må ikke bortskaffes sammen med husholdningsaffald. Indlever så vidt muligt produktet til genbrug. Kontakt de lokale myndigheder eller forhandleren, hvis du er i tvivl.

AGGREGATELEMENTER

1. VARMEUDGANG
2. BESKYTTELSESKRAVE
3. HOVEDDEL
4. INDTAG FOR KOLD LUFT
5. EFFEKTINDSTILLING MED TO INDSTILLINGER
6. AC LEDNING
7. KROG *
8. KONCENTRATOR DYSE *
9. FLAD DYSE *
10. KROG DYSE *
11. GLASBESKYTTELSESDYSE *

*Illustreret eller beskrevet tilbehør er kun delvis indeholdt i leverancen.

TEKNISKE DATA

Spænding:	230V~50Hz
Effekt:	2000W
Temperatur/Luftmængde:	I = 350°C 300L/min II = 550°C 500L/min
Isolationsklasse:	II/III
Maskinvægt:	0.7kg

TILBEHØR

	EX20HGN	EX20HGN.1	EX20HGN.2
Krog	1	1	1
Koncentrator dyse	1	/	1
Flad dyse	1	/	1
Krog dyse	1	/	1
Glasbeskyttelsesdyse	1	/	1

Det anbefales, at alt udstyr købes i samme butik som maskinen. Se på emballagen til tilbehøret for at få yderligere oplysninger. Få hjælp og råd i butikken..

BETJENINGSVEJLEDNING



NOTER: Før du bruger dette værktøj, læs instruktionsbogen omhyggeligt.

BEREGNET ANVENDELSE

Pistolen er beregnet til formgivning og sammensvejsning af kunststof, fjernelse af farvelag og opvarmning af krympeslanger. Den er også egnet til lodning og fortinning, løsning af limforbindelser og optøning af tilfrossede vandrør.

1. VARMEINDSTILLING:

Varmerpistolen har to indstillinger:

1. Lav varme – til brug hvor arbejdsstykket eller omgivelserne ikke må blive for varmt. Indstilling: 350°C.
2. Høj varme - for hurtigere opvarmningstid af arbejdsstykket, hvor du også kan betjene pistolen på større afstand. Indstilling: 550°C.

2. BETJENINGSVEJLEDNING

Før du starter på et job tilrådes det at teste arbejdsstykket for at bruge den ideelle temperatur. Tabellen herunder giver en indikation af den krævede varmeindstilling, men start altid med den laveste varmeindstilling.

Afstanden mellem dysen og arbejdsstykket vil variere i overensstemmelse med det materiale der arbejdes på, men skal altid være mindst 50mm (2tommer) eller mere for begge varmeindstillinger.

Alle anvendelser, undtaget at fjerne maling fra en vindueskarm, kan udføres uden brug af dyse, men for det bedste resultat anbefales dyserne.

3. FORESLÅET EFFEKT

Malingstripping	Høj indstilling
Optøning af rør	Høj indstilling
Bøjning af plastik	Lav indstilling
Plastkrympning	Lav indstilling

4. DYSE

Varmerpistolen kan bruges med 4 forskellige formede dyser, som kan bruges som følger:

1) Koncentrator dyse (Se.1)

Denne dyse dirigerer en koncentreret varmemstrøm til arbejdsstykket. Den er ideel til brug ved fjernelse af maling fra besværlige hjørner revner, forme, ornamenter, karme, eller hvor en præcis malingsfjernelse er påkrævet .

2) Flad dyse (Se.2)

Denne dyse dirigerer en varm smal varmemønster til arbejdsstykket, og er ideel til at fjerne maling eller lak fra store flade overflader, såsom fodlister, døre, trapper, etc. Den skal bruges i forbindelse med en flad skraber. Vinyl fliser kan fjernes ved at blødgøre fliser og klæbestof.

3) Glasbeskyttelsesdyse (Se.3)

Denne dyse afbøjer varmen væk fra glas eller andre skrøbelige områder og tilbage til arbejdsstykket.

4) Krog dyse (Se.4)

Denne dyse spreder varmemstrømmen jævnt rundt om hele arbejdsstykket, den er ideel for optøning af rør, loddearbejde, bøjning af plastik og varmekrympning af elektriske dele.

5) Krog (Se.5)

Tag håndtaget fra sættet, fjern møtrikken fra enden, monter trekanten på plads ved at genmontere og spænde møtrikken. Den trekantede krog er ideel til at strippe maling fra flade træoverflader og kanter. Husk at rengøre bladet efter brug med ståluld og let olie før opbevaring.

5. FJERNELSE AF LAK/OPLØSNING

Sæt fladdysen på. Lakken blødgøres med varm luft og løftes jævnt af med en spatel. Vælg skraber eller trekantskraber efter behov. Hold varmerpistolen med dyse cirka 50mm (2tommer) fra overfladen af malingen og start med den lavere varmeindstilling og bevæg den baglæns og forlæns indtil malingen bobler op. Umiddelbart fjernes malingen med en skraber eller krog. Forsøg på at opvarme malingen lige foran

skraber, sådan at du kan udvikle en kontinuerlig fremgangsmåde. Samlinger kan da skilles, eller overskydende klæbestof kan fjernes.

De fleste stickers kan også fjernes fra malede overflader ved at bruge varmen til at blødgøre limen. Vær forsigtig med ikke at dirigere varmen for længe, hvis du blot prøver at fjerne stickers, eftersom dette vil skabe bobler i malingen.

6. FJERNELSE AF LAK FRA VINDUER

Brug altid glasbeskyttelsesdysen. Forvis dig om at du har dysen vendende den korrekte vej for at afbøje varmen væk fra glasset, før du tænder. Roter pistolen eller dysen 90° og derefter bevæger du dig horisontalt og vertikalt. Tillad at dysen køler ned, før du forsøger at dreje den. På profiloverflader kan lakken løftes af med en passende spartel og børstes af med en blød stålborste.



ADVARSEL: Glas kan let knække.

7. OPTØNING AF VANDLEDNINGER

Sæt fladdysen på. Lakken blødgøres med varm luft og løftes jævnt af med en spartel. Opvarm altid fra den ene eller den anden ende på den tilfrosne del, ikke fra midten.



ADVARSEL: Forsøg ikke på at optø PVC rør. Kontroller at det er et vandrør og ikke et gasrør. Opvarm ikke et gasrør.

8. KRYMPNING

Sæt fladdysen på. Lakken blødgøres med varm luft og løftes jævnt af med en spartel. Vælg en varme-krympende krave med en diameter, der passer til arbejdsstykket.. Krympeslangen opvarmes jævnt.

9. SVEJSNING AF KUNSTSTOF

Vælg koncentrator eller deflektor dysen og monter varmedysen. De arbejdsmaterialer, der skal svejses sammen, og svejsetråden skal være af det samme materiale.

Sammenføjningen skal være ren og fedtfri. derefter bearbejdes de andre overflader.



ADVARSEL: Plastik kan meget hurtigt ændres fra at være bøjelig til at være flydende. Vær opmærksom på brandskader fra varm plastik. Fjern ikke smeltet plastik fra et brandsår. Hold det under kold vand og søg læge.

10. FORM PLASTRØ R (Se.6)

Vælg krog-dyse og tilpas den over varmekontakt. Vend pistol på hovedet og placér den på stativet således, at den hviler på en sikker bænk med dysen pegende opad, se billedet. For at forhindre at røret knækker, skal dette være fyldt med sand og lukket i begge ender. Opvarm røret jævnt ved at bevæge det sidelæns frem og tilbage.



ADVARSEL: Beskyt hænderne for varmen.

VEDLIGEHOLDELSE

Træk stikket ud af stikkontakten, inden der udføres nogen form justering, service eller vedligeholdelse.

Denne bore-/skruemaskine kræver ikke særlig smøring eller vedligeholdelse. Bore-/skruemaskinen må kun serviceres og repareres i et professionelt værksted. Brug aldrig vand eller kemiske rengøringsmidler til rengøring. Må kun rengøres med en tør klud. Opbevares på et tørt sted. Hold motorens ventilationsåbninger rene. Knapperne o.l. skal være rene og frie for støv. Det er helt normalt, at der kan forekomme gnister i ventilationsåbningerne, og det beskadiger ikke bore-/skruemaskinen.

Hvis elledningen beskadiges, skal den udskiftes af producenten, dennes servicerepræsentant eller anden kvalificeret fagmand for at undgå, at der opstår farlige situationer.

FEJLFINDING

1. Hvis din varmepistol ikke kører.
Kontroller om der er effekt på netledningen.
2. Hvis udgangen bliver meget varm, lad den køle af.
3. Hvis en fejl ikke kan udbedres leveres den tilbage til den autoriserede forhandler for reparation.

MILJØBESKYTTELSE



Affald af elektriske produkter må ikke bortskaffes sammen med

husholdningsaffald. Indlever så vidt muligt produktet til genbrug. Kontakt de lokale myndigheder eller forhandleren, hvis du er i tvivl.

KONFORMITETSERKLÆRING

Vi,
POSITEC Germany GmbH
Postfach 32 02 16, 50796 Cologne,
Germany

Erklærer herved, at produktet,
Beskrivelse: **Varmepistol**
Type: **EX20HGN, EX20HGN.1**
EX20HGN.2

Er i overensstemmelse med følgende
direktiver,
2014/35/EU, 2014/30/EU,
2011/65/EU & (EU)2015/863

Standarder i overensstemmelse med,
EN 60335-1
EN 60335-2-45
EN 62233
EN 55014-1
EN 55014-2
EN 61000-3-2
EN 61000-3-3



Suzhou 2016/03/08
Allen Ding
Vicechef; Ingeniør, Test & Certificering

GENERELLA SÄKERHETSVARNINGAR



WARNING! Läs alla instruktioner. Följs inte alla nedanstående instruktioner kan det leda till elektriska stötar, brand och/eller allvarliga skador.

Spara alla varningar och instruktioner för framtida referens.

- Apparaten kan användas av barn från 8 års ålder och uppåt, och personer med nedsatt fysisk, sensorisk eller mental förmåga eller som saknar erfarenhet och kunskap, om de har fått handledning eller instruktioner beträffande användning av apparaten på ett säkert sätt och förstår vilka faror det innebär. Barn skall inte leka med apparaten. Rengöring och användarunderhåll får inte utföras av barn utan tillsyn.
- Om strömsladden är trasig, måste den bytas av tillverkaren eller dess serviceagent eller liknande behörig person för att undvika fara.

YTTERLIGARE SÄKERHETSINSTRUKTIONER FÖR DIN VÄRMEPISTOL

1. En brand kan bli följden om verktyget används vårdslöst. Var därför
 - Var försiktig när du använder denna apparat på platser där det finns brännbart material eller gaser, extrem försiktighet måste användas för att förhindra brand eller explosion;
 - Rikta inte verktyget under en längre tid mot ett och samma ställe;
 - Hantera inte i närheten av lätt flämbara gaser eller material;
 - Värmen kan nå dolda, brännbara delar;
 - Låt verktyget svalna fullständigt innan det läggs bort. Ett hett munstycke kan orsaka skada;
 - Verktyget får inte användas utan uppsikt.
2. **Låt verktyget svalna fullständigt innan det lags bort.** Ett hett munstycke kan orsaka skada.

SYMBOLER



Läs bruksanvisningen



Dubbel isolering



Varning



Använd skyddsglasögon



Använd skyddsmask mot damm



Uttjänade elektriska produkter får inte kasseras som hushållsavfall. Återanvänd där det finns anläggningar för det. Kontakta dina lokala myndigheter eller återförsäljare för återvinningsråd.

LADDARENS KOMPONENTER

1. VÄRMEUTLOPP
2. SKYDDSKRAGE
3. STOMME
4. KYLLUFTSINLOPP
5. STRÖMBRYTARE MED TVÅ INSTÄLLNINGAR
6. STRÖMSLADD
7. TREKANTSSKRAPA *
8. KONCENTRATORMUNSTYCKE *
9. PLATT MUNSTYCKE *
10. KROKMUNSTYCKE *
11. GLASMUNSTYCKE *

*Avbildat eller beskrivet tillbehör ingår delvis inte i leveransomfånget.

TEKNISK INFORMATION

Spänning:	230V~50Hz
Effekt:	2000W
Temperatur:	I = 350°C 300L/min II = 550°C 500L/min
Dubbel isolering:	 /II
Vikt:	0.7kg

TILLBEHÖR

	EX20HGN	EX20HGN.1	EX20HGN.2
Trekantsskrapa	1	1	1
Koncentratormunstycke	1	/	1
Platt munstycke	1	/	1
Krokmunstycke	1	/	1
Glasmunstycke	1	/	1

Vi rekommenderar att du köper alla dina tillbehör från affären där du köpte verktyget. Se tillbehörets förpackning för ytterligare information. Affärspersonalen kan också hjälpa dig och ge dig råd.

LADDNINGSPROCEDUR



OBS: Innan du använder verktyget, läs noga igenom bruksanvisningen.

ÄNDAMÅLSENLIG ANVÄNDNING

Apparaten är avsedd för formning och svetsning av plast, borttagning av färg/lack och uppvärmning av krympslangar. Den kan även användas för lödning och förtenning, upplösning av limförbindelser och för upptining av igenfrusna vattenledningar.

1. VÄRMEINSTÄLLNINGAR:

Värmepistolen har två inställningar:

1. Låg värme – för användning då arbetsstycket eller omgivningarna inte får bli för heta. Inställning: 350°C.
2. Hög värme – För snabbare uppvärmningstid av arbetsstycket och då du ska använda värmepistolen på längre avstånd. Inställning: 550°C.

2. LADDNINGSPROCEDUR

Innan du påbörjar jobbet rekommenderas du att testa arbetsstycket för att få veta vilken temperatur du ska använda. Tabellen nedan ger en indikering över troliga värmeinställningar. Du ska alltid börja med den låga värmeinställningen.

Avståndet mellan munstycket och arbetsstycket varierar beroende på det aktuella materialet, men ska alltid vara minst 50 mm för båda inställningarna.

Alla tillämpningar, förutom borttagning av färg från fönsterkarmar, kan utföras utan att man använder ett munstycke. För bästa resultat rekommenderas dock att du använder ett munstycke.

3. FÖRESLAGNA INSTÄLLNINGAR

Borttagning av färg	Hög inställning
Uptining av rör	Hög inställning
Böjning av plast	Låg inställning
Värmekrympplast	Låg inställning

4. MUNSTYCKE

Värmepistolen kan användas med fyra olikformade munstycken enligt följande:

1) Koncentratormunstycke (Se Bild.1)

Detta munstycke riktar ett koncentrerat värmedflöde mot arbetsstycket. Det är idealiskt för att ta bort färg i svåråtkomliga hörn, fogar, gjutningar, pärlstav, dörramar eller närhelst exakt färgborttagning krävs.

2) Platt munstycke (Se Bild.2)

Detta munstycke riktar ett långt, smalt värmemönster mot arbetsstycket och är idealiskt för att ta bort färg eller lack från stora, plana ytor som t.ex. golvpanel, dörrar, trappor osv. Det ska användas tillsammans med en platt skrapa. Vinylplattor kan tas bort genom att man mjukar upp plattor och lim.

3) Glasmunstycke (Se Bild.3)

Detta munstycke leder bort värmen från glas och andra ömtåliga områden och tillbaka mot arbetsstycket.

4) Krokmunstycke (Se Bild.4)

Detta munstycke fördelar värmedflödet jämnt runt hela arbetsstycket. Det är idealiskt för att tina upp frusna rör, lödning av rör, böjning av plast och värmekrympande elektriska delar.

5) Trekantsskrapa (Se Bild.5)

Ta av handtaget från uppsättningen, ta bort muttern från änden och sätt det trekantiga bladet på plats genom att sätta tillbaka och dra åt muttern. Trekantsskrapan är idealisk för att ta bort färg från plana träytor och kanter.

Kom ihåg att rengöra bladet efter användning med stålull och smörj det lätt med olja före förvaring.

5. BORTTAGNING AV LACK/LÖSNING AV LIM

Sätt på ytmunstycket. Lös upp med varmluft och avlägsna sedan lacket med spackelspade. Välj erforderlig skrapa eller trekantsskrapa. Håll värmepistolen med munstycket cirka 50 mm från färgytan och börja värmeinställningen.

För värmepistolen sakta fram och tillbaka tills färgen börjar bubbla. Avlägsna genast färgen med skrapan eller trekantsskrapan. Försök att värma färgen strax framför skrapan så att du kan skapa en sammanhängande rörelse. Därefter kan limmat föremål tas bort och klisterresterna avlägsnas.

Du kan även ta bort de flesta dekalerna från målade ytor genom att använda värmen för att mjuka upp limmet. Var försiktig och rikta inte värmen mot samma ställe alltför länge om du bara vill ta bort en dekal, eftersom färgen kan börja bubbla.

6. BORTTAGNING AV LACK PÅ FÖNSTER RISK FÖR ATT GLASET SPRICKER

Använd alltid glasskyddsmunstycket. Se till att munstycket är vänt åt rätt håll för att leda bort värmen från glaset innan du sätter på enheten. Roter pistolen eller munstycket 90° när du jobbar med horisontella eller vertikala lister. Låt munstycket svalna innan du försöker vrida på det.. På profilytor kan lacket tas upp med en lämplig spackelspade och ytan borstas ren med en mjuk metalltrådsborste.



WARNING: Glas går lätt sönder.

7. UPPTINING AV VATTENLEDNING

Sätt på ytmunstycket. Lös upp med varmluft och avlägsna sedan lacket med spackelspade. Värme alltid någon av ändarna på det frusna röret, inte i mitten.



WARNING: Försök inte tina upp PVC-rör. Kontrollera alltid att det är ett vattenrör och inte ett gasrör. Värm inte upp gasrör.

8. KRYMPNING

Sätt på ytmunstycket. Lös upp med varmluft och avlägsna sedan lacket med spackelspade. Välj en värmekrympbar krage med en diameter som matchar arbetsstycket. Värm upp krympslangen jämnt.

9. SVETSNING AV PLAST

Välj koncentrator- eller deflektormunstycket och montera det över värmeutloppet. Arbetsstycket och svetsmaterialet måste vara av samma material. Skarven måste vara ren och fettfri. Värm upp skarven till degig konsistens, och arbeta därefter med den andra ytan.



WARNING: Plast kan mycket snabbt övergå från att vara klabbig till att bli flytande. Se upp så att du inte får brännskador av het plast. Ta inte bort smält plast från ett brännsår. Håll såret under kallt vatten och kontakta sjukvården.

10. FORMNING AV PLASTMATERIAL (Se Bild.6)

Sätt på reflektormunstycket. För att undvika knäckning vid böckning fyll röret med sand och tillslut båda ändarna. Värm upp jämnt genom att skjuta röret framoch tillbaka.



Warning: Skydda dina händer från värmen.

UNDERHÅLL

Ta bort pluggen från hållaren innan du gör några anpassningar, servis eller underhåll. Ditt verktyg kräver inte extra smörjning eller underhåll. Det finns inga delar som kan repareras av användaren i verktyget. Använd aldrig vatten eller kemiska medel för att rengöra verktyget. Torka rent med en torr trasa. Förvara alltid verktyget på en torr plats. Håll motorns ventileringsöppningar rena. Håll alla arbetskontroller fria från damm. Ser du gnistor i ventileringsöppningarna, är det normalt och kommer inte att skada till verktyg. Om strömkabeln är skadad och att undvika fara, måste den ersättas av tillverkaren, servis agenten eller liknande kvalificerad person.

FELSÖKNING

1. Om värmepistolen inte fungerar, kontrollera att strömkontakten sitter i ordentligt.
2. Om värmepistolens utlopp är mycket hett, avvakta tills det har svalnat.
3. Om du inte lyckas åtgärda felet, lämna värmepistolen till en auktoriserad återförsäljare för reparation.

MILJÖSKYDD



Uttjänade elektriska produkter får inte kasseras som hushållsavfall.

■ Återanvänd där det finns anläggningar för det. Kontakta dina lokala myndigheter eller återförsäljare för återvinningsråd.

DEKLARATION OM ÖVERENSSTÄMMELSE

Vi,

POSITEC Germany GmbH

Postfach 32 02 16, 50796 Cologne, Germany

Förklarar att denna produkt,

Beskrivning: **Värmepistol**

Typ: **EX20HGN, EX20HGN.1**

EX20HGN.2

Uppfyller följande direktiv,

2014/35/EU, 2014/30/EU, 2011/65/EU & (EU)2015/863

Standarder överensstämmer med,

EN 60335-1

EN 60335-2-45

EN 62233

EN 55014-1

EN 55014-2

EN 61000-3-2

EN 61000-3-3



Suzhou 2016/03/08

Allen Ding

Vice chefsingenjör, tester och certifiering

ALLGEMEINE SICHERHEITSHINWEISE



WARNUNG! Lesen Sie alle Sicherheitshinweise und Anweisungen.

Versäumnisse bei der Einhaltung der Sicherheitshinweise und Anweisungen können elektrischen Schlag, Brand und/oder schwere Verletzungen verursachen.

Bewahren Sie alle Sicherheitshinweise und Anweisungen für die Zukunft auf.

Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten bzw. Mangel an Erfahrung oder Kenntnis verwendet werden, wenn sie von einer Person beaufsichtigt oder bezüglich des Gebrauchs des Gerätes in einer sicheren Umgebung unterwiesen werden und die damit verbundenen Gefahren verstehen. Kinder sollten mit dem Gerät nicht spielen und Reinigungs- und Wartungsarbeiten nur unter Aufsicht durchführen.

Falls das Netzkabel beschädigt sein sollte, muss es vom Hersteller, einem seiner Service-Beauftragten oder einer ähnlich qualifizierten Person instandgesetzt werden, damit es nicht zu Gefährdungen kommt.

ZUSÄTZLICHE SICHERHEITSHINWEISE FÜR IHRE HEISSLUFTPISTOLE

1. Bei unvorsichtiger Handhabung des Gerätes kann ein Brand entstehen, deshalb
 - Seien Sie vorsichtig, wenn Sie dieses Gerät an Orten verwenden, an denen sich entzündbare Substanzen oder Gase befinden, seien Sie äußerst vorsichtig, um einen Brand oder eine Explosion zu verhindern.
 - Gerät nicht für längere Zeit auf ein und dieselbe Stelle richten.
 - Nicht in der Nähe leicht entzündbarer Gase oder Materialien arbeiten.
 - Wärme kann zu brennbaren Teilen gelangen, die sich außer Sichtweite befinden.
 - Gerät vor der Aufbewahrung vollständig abkühlen lassen.
 - Gerät nicht unbeaufsichtigt betreiben.
2. **Gerät vor der Aufbewahrung vollständig abkühlen lassen.** Die heiße Düse kann Schaden anrichten.

SYMBOLE



Bedienungsanleitung lesen



Schutzisolation



Warnung



Tragen Sie eine Schutzbrille



Tragen Sie eine Staubschutzmaske



Elektroprodukte dürfen nicht mit dem normalen Haushaltsmüll entsorgt werden, sondern sollten nach Möglichkeit zu einer Recyclingstelle gebracht werden. Ihre zuständigen Behörden oder Ihr Fachhändler geben Ihnen hierzu gerne Auskunft.

KOMPONENTEN

1. HEISSLUFT-AUSTRITTSDÜSE
2. SCHUTZMANSCHETTE
3. GEHÄUSE
4. KALTLUFT EINLASS
5. NETZSCHALTER MIT ZWEI STELLUNGEN
6. NETZKABEL
7. DREIECK-SCHABER *
8. KONZENTRATIONS DÜSE *
9. FLACHDÜSE *
10. HAKENDÜSE *
11. GLASSCHUTZDÜSE *

*Abgebildetes oder beschriebenes Zubehör gehört teilweise nicht zum Lieferumfang.

TECHNISCHE DATEN

Nennspannung:	230V~50Hz
Nennleistung:	2000W
Temperatur/Luftdurchsatz:	I = 350°C 300L/min
	II = 550°C 500L/min
Schutzisolation:	□/II
Gewicht:	0.7kg

ZUBEHÖRTEILE

	EX20HGN	EX20HGN.1	EX20HGN.2
Dreieck-Schaber	1	1	1
Konzentrationsdüse	1	/	1
Flachdüse	1	/	1
Hakendüse	1	/	1
Glasschutzdüse	1	/	1

Wir empfehlen Ihnen, sämtliche Zubehörteile beim selben Fachhändler zu beziehen, bei dem Sie auch Ihr Elektrowerkzeug gekauft haben. Weitere Informationen finden Sie auf der Verpackung der Zubehörteile. Auch Ihr Fachhändler berät Sie gerne.

HINWEISE ZUM BETRIEB



HINWEIS: Lesen Sie das Handbuch vor Inbetriebnahme des Werkzeuges sorgfältig durch.

BESTIMMUNGSGEMÄSSER GEBRAUCH

Das Gerät ist bestimmt zum Verformen und Verschweißen von Kunststoff, Entfernen von Farbanstrichen und zum Erwärmen von Schrumpfschläuchen. Es ist auch geeignet zum Löten und Verzinnen, Lösen von Klebeverbindungen und zum Auftauen von Wasserleitungen.

1. WÄRMEEINSTELLUNGEN:

Die Heißluftpistole hat zwei Einstellungen:

1. Geringe Hitze – für Verwendung, wenn das Werkstück bzw. die Umgebung nicht zu heiß werden darf. Einstellung: 350°C
2. Hohe Hitze – für schnellere Aufheizzeit des Werkstückes, wobei Sie das Werkstück auch von weiter weg bedienen können. Einstellung: 550°C

2. HINWEISE ZUM BETRIEB

Bevor Sie mit der Arbeit beginnen, sollten Sie die optimale Arbeitstemperatur für das jeweilige Werkstück ermitteln. Aus den nachstehenden Erläuterungen können Sie einen Annäherungswert für die richtige Hitzeeinstellung ableiten; beginnen Sie jedoch dennoch mit der geringsten Einstellung.

Der Abstand zwischen Düse und Werkstück variiert je nach zu bearbeitendem Material, sollte jedoch - unabhängig von der Hitzeeinstellung - 50 mm nicht unterschreiten.

Sämtliche Arbeiten mit Ausnahme der Farbentfernung von Fensterrahmen können ohne spezielle Düse ausgeführt werden. Allerdings lässt sich mit aufgesetzten Düsen oftmals ein besseres Ergebnis erzielen.

3. EMPFOHLENE EINSTELLUNGEN

Entlacken	Einstellung "hoch"
Rohre auftauen	Einstellung "Hoch"
Kunststoffe biegen	Einstellung "Niedrig"
Warmschrumpfen von Kunststoff	Einstellung "Niedrig"

4. DÜSEN

Ihr Werkzeug wird mit 4 verschiedenen geformten Düsen geliefert, die Sie wie folgt einsetzen können:

1) KONZENTRATIONS DÜSE (Fig.1)

Diese Düse sorgt für einen konzentrierten Hitzefluss zum Werkstück. Sie eignet sich ideal zum Entfernen von Farbe in schlecht zugänglichen Ecken, Nischen, Vertiefungen, an Zargen und an sämtlichen anderen Stellen, an denen es auf präzise Farbentfernung ankommt.

2) Flachdüse (Fig.2)

Diese Düse leitet einen schmalen Hitzeestrom zum Werkstück und eignet sich besonders zum Entfernen von Farben und Lacken von großen, flachen Flächen wie Sockelleisten, Türen, Treppenstufen, usw. Diese Düse sollte in Kombination mit einem flachen Schaber eingesetzt werden. Vinylfliesen können durch Aufweichen von Fliesen und Klebstoff entfernt werden.

3) GLASSCHUTZDÜSE (Fig.3)

Diese Düse leitet die Hitze von Glas und anderen empfindlichen Bereichen ab und auf das Werkstück zurück.

4) HAKENDÜSE (Fig.4)

Diese Düse verteilt den Hitzefluss gleichmäßig um das gesamte Werkstück. Sie eignet sich ideal zum Abtauen gefrorener Rohre, zum Verlöten von Rohrleitungen, zum Biegen und Schrumpfen von Kunststoffen und anderen Materialien der Elektrotechnik.

5) DREIECK-SCHABER (Fig.5)

Schrauben Sie die Mutter vom Griff ab, setzen Sie die Dreiecksklinge auf und fixieren Sie diese durch Aufsetzen und Festziehen der Mutter. Die Dreieckform eignet sich besonders zum Entfernen von Farbe von

flachen Holzflächen und -kanten.
Vergessen Sie nicht, die Klinge nach der Arbeit mit Stahlwolle zu reinigen und vor dem Verstauen leicht einzuölen.

5. LACK ENTFERNEN

Wählen Sie die gewünschte Düse und befestigen Sie diese am Auslass des Gerätes. Wählen Sie je nach Bedarf einen Schaber oder den Dreieck-Schaber. Wählen Sie eine geringe Hitzeeinstellung und halten Sie die Pistole so, dass sich die Düse etwa 50 mm vom Werkstück entfernt befindet. Bewegen Sie das Gerät langsam vorwärts und rückwärts, bis die Farbe reißt und Blasen wirft. Entfernen Sie die Farbe sofort mit dem Schaber oder dem Dreieck-Schaber. Erhitzen Sie die Farbe kurz vor dem Schaber, damit Sie kontinuierlich arbeiten können. Lange Hitzeeinwirkung verbrennt den Lack und erschwert das Entfernen. Der Spachtel sollte scharf und sauber gehalten werden. Auf ähnliche Weise können Sie auch Aufkleber von gestrichenen Flächen entfernen, indem Sie den Klebstoff durch Hitze erweichen. Achten Sie darauf, die Hitze nicht zu lange einwirken zu lassen, wenn Sie lediglich Aufkleber entfernen möchten: Bei zu langer Einwirkung wird die Farbe beschädigt.

6. LACK VON FENSTERN ENTFERNEN

Verwenden Sie grundsätzlich die Glasschutzdüse. Überzeugen Sie sich vor dem Einschalten des Gerätes, dass die Düse in die richtige Richtung zeigt und Hitze vom Glas abgeleitet wird. Wenn Sie zwischen Vertikal- und Horizontalarbeiten wechseln, drehen Sie die Düse um 90°. Lassen Sie die Düse vor dem Drehen ausreichend abkühlen. Zum Entfernen von Farbe von Profilflächen nutzen Sie am besten den Dreieck-Schaber und/oder eine weiche Drahtbürste.



WARNUNG: Glas kann sehr leicht brechen.

7. EINGEFRORENE ROHRE ABTAUEN

Wählen Sie die Hakendüse und befestigen Sie diese am Auslass des Gerätes. Wenden Sie die Hitze grundsätzlich an den Rändern des gefrorenen Bereiches an, niemals in der Mitte.



WARNUNG: Versuchen

Sie nicht, PVC-Rohre abzutauen. Vergewissern Sie sich grundsätzlich vorher, dass es sich um eine Wasserleitung, nicht um eine Gasleitung handelt. Versuchen Sie niemals, Gasleitungen aufzuheizen.

8. ELEKTRISCHE KABEL EINSCHRUMPFEN

Wählen Sie die Hakendüse und befestigen Sie diese am Auslass des Gerätes. Wählen Sie einen zum Durchmesser des Werkstücks passenden Schrumpfschlauch. Erwärmen Sie den Schrumpfschlauch gleichmäßig.

9. KUNSTSTOFF VERSCHWEISSEN

Wählen Sie die Konzentrationsdüse oder Glasschutzdüse und befestigen Sie diese am Auslass des Gerätes. Die zu verschweißenden Materialien müssen aus demselben Kunststoff bestehen. Zu verschweißende Flächen müssen sauber und fettfrei sein. Erhitzen Sie die Nahtstelle, bis der Kunststoff klebrig wird; legen Sie ihn dann an die andere Fläche an.



WARNUNG: Kunststoffe können beim Erwärmen schnell vom klebrigen in den flüssigen Zustand wechseln. Hüten Sie sich vor Verbrennungen an heißen Kunststoffteilen. Bei Verbrennungen verzichten Sie auf das Entfernen von Kunststoffresten. Lassen Sie kaltes Wasser über die betroffene Stelle laufen und suchen Sie einen Arzt auf.

10. KUNSTSTOFFROHRE BIEGEN

(Fig.6)

Wählen Sie die Hakendüse und befestigen

Sie diese am Auslass des Gerätes. Drehen Sie die Heißluftpistole um und setzen Sie sie auf ihren Clip; so, dass die Düse nach oben zeigt - siehe Abbildung. Damit sich keine Beulen bilden und das Rohr nicht knickt, füllen Sie das Rohr mit trockenem Sand und verschließen es an beiden Enden. Erhitzen Sie das Rohr gleichmäßig an den Seiten und biegen Sie es in die gewünschte Form.



WARNUNG: Schützen Sie Ihre Hände vor Hitze.

WARTUNG

Ziehen Sie grundsätzlich den Netzstecker, bevor Sie Einstell-, Reparatur- oder Wartungstätigkeiten ausführen.

Es enthält keine Teile, die Sie warten müssen. Reinigen Sie Ihr Werkzeug niemals mit Wasser oder chemischen Lösungsmitteln. Wischen Sie es mit einem trockenen Tuch sauber. Lagern Sie Ihr Werkzeug immer an einem trockenen Platz. Sorgen Sie dafür, dass bei staubigen Arbeiten die Lüftungsöffnungen frei sind. Falls es erforderlich sein sollte, den Staub zu entfernen, trennen Sie zuerst das Elektrowerkzeug vom Stromversorgungsnetz. Verwenden Sie nichtmetallische Objekte zum Entfernen von Staub und vermeiden Sie das Beschädigen innerer Teile. Gelegentlich sind durch die Lüftungsschlitze hindurch Funken zu sehen. Dies ist normal und wird Ihr Werkzeug nicht beschädigen.

Wenn ein Ersatz von Stecker oder Anschlussleitung erforderlich ist, dann ist dies von unserer Servicestelle oder einer Elektrofachwerkstatt durchzuführen, um Sicherheitsgefährdungen zu vermeiden. Lassen Sie Reparaturen nur durch unsere Servicestelle oder durch eine Fachwerkstatt mit Originalersatzteilen durchführen.

PROBLEMLÖSUNG

1. Falls Ihr Elektrowerkzeug nicht anlaufen sollte, überprüfen Sie zuerst, ob der Stecker richtig in die Steckdose eingesteckt ist.
2. Falls der Auslass der Heißluftpistole sehr heiß ist, bitte auskühlen lassen, bis er kalt ist.
3. Falls sich ein Fehler nicht eingrenzen lassen sollte, bringen Sie das Werkzeug zur Reparatur zu Ihrem Händler.

UMWELTSCHUTZ



Elektroprodukte dürfen nicht mit dem normalen Haushaltsmüll entsorgt werden, sondern sollten nach Möglichkeit zu einer Recyclingstelle gebracht werden. Ihre zuständigen Behörden oder Ihr Fachhändler geben Ihnen hierzu gerne Auskunft.

KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

Wir,
POSITEC Germany GmbH
Postfach 32 02 16, 50796 Cologne,
Germany

Erklären hiermit, dass unser Produkt,
Beschreibung: **Heißluftgebläse**
Typ: **EX20HGN, EX20HGN.1 EX20HGN.2**

Den Bestimmungen der folgenden Richtlinien
entspricht,
2014/35/EU, 2014/30/EU,
2011/65/EU & (EU)2015/863

Verwendete Normen,
EN 60335-1
EN 60335-2-45
EN 62233
EN 55014-1
EN 55014-2
EN 61000-3-2
EN 61000-3-3



Suzhou 2016/03/08
Allen Ding
Stellvertretender Chefsingenieur, Prüfung und
Zertifizierung

The logo for 'xceed' is positioned within a dark, stylized horizontal bar that resembles a bottle neck. The bar has a light gray center section where the text is located. The word 'xceed' is written in a bold, sans-serif font. The 'x' is white, while the 'ceed' is black. A registered trademark symbol (®) is located at the bottom right of the word.

xceed®